

- 2) Utgör samma direktiv hinder för nationella bestämmelser som gör det möjligt för den offentliga förvaltningen att uppställa sådana krav, det vill säga utan att ha bedömt de särskilda förhållandena i området, kostnaderna för genomförandet i förhållande till de fördelar som rimligen kan förutses, eventuella eller sannolika följdskador och negativa effekter på hälsan och allmän säkerhet eller den tid som krävs för genomförandet?
- 3) Utgör samma direktiv, med hänsyn till den specifika situation som föreligger i området av riksintresse i Priolo, hinder för nationella bestämmelser som gör det möjligt för den offentliga förvaltningen att uppställa sådana krav som villkor för tillstånd att för legitim användning nyttja områden som inte direkt berörs av saneringen, på grund av att de redan har sanerats eller inte är förorenade, och som ligger inom samma zon som området av riksintresse i Priolo?

(¹) EUT L 143, s. 56.

- 2) Utgör samma direktiv hinder för nationella bestämmelser som gör det möjligt för den offentliga förvaltningen att uppställa sådana krav, det vill säga utan att ha bedömt de särskilda förhållandena i området, kostnaderna för genomförandet i förhållande till de fördelar som rimligen kan förutses, eventuella eller sannolika följdskador och negativa effekter på hälsan och allmän säkerhet eller den tid som krävs för genomförandet?
- 3) Utgör samma direktiv, med hänsyn till den specifika situation som föreligger i området av riksintresse i Priolo, hinder för nationella bestämmelser som gör det möjligt för den offentliga förvaltningen att uppställa sådana krav som villkor för tillstånd att för legitim användning nyttja områden som inte direkt berörs av saneringen, på grund av att de redan har sanerats eller inte är förorenade, och som ligger inom samma zon som området av riksintresse i Priolo?

(¹) EUT L 143, s. 56.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italien) den 21 augusti 2008 – ENI SpA mot Ministero Ambiente e tutela del territorio e del mare m.fl.

(Mål C-380/08)

(2008/C 301/28)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: ENI SpA

Motparter: Ministero Ambiente e tutela del territorio e del mare m.fl.

Tolkningsfrågor

- 1) Utgör gemenskapsdirektivet om avhjälpan av miljökador (direktiv 2004/35/EG (¹)) av den 21 april 2004, särskilt artikel 7 och bilaga II som det hänvisas till i nämnda artikel) hinder för nationella bestämmelser som gör det möjligt för den offentliga förvaltningen att som "rimliga alternativ för avhjälpan av miljökador" kräva andra och ytterligare åtgärder i miljöerna (som i förevarande fall består i en "fysisk avgränsning" av grundvattnet längs hela havssidan) än de åtgärder som valts efter en lämplig kontradiktorisk utredning och som redan godkänts, utförts och håller på att genomföras?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesgerichtshof (Tyskland) den 22 augusti 2008 – Car Trim GmbH mot KeySafety Systems SRL

(Mål C-381/08)

(2008/C 301/29)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Car Trim GmbH

Motpart: KeySafety Systems SRL

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 5.1 b i förordning (EG) nr 44/2001 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (¹) tolkas så, att avtal om leverans av varor som ska tillverkas eller framställas ska betraktas som försäljning av varor (första strecksatsen) och inte som utförande av tjänster (andra strecksatsen), även när uppdragsgivaren uppställt vissa villkor om beskaffenheten, förädlingen och leveransen av den vara som ska framställas, inräknat garantier för framställningens kvalitet, för leveransens tillförlitlighet och för ett korrekt administrativt fullgörande av uppdraget? Vilka kriterier är avgörande vid en avgränsning?